

**Adobe Systems Incorporated**  
**Contratto di licenza elettronico per l'utente finale**  
**Per 1 computer**  
**Versione svizzera**

**Adobe® Tryout Software**

**AVVERTENZE PER L'UTENTE:**

IL PRESENTE CONTRATTO È CONCLUSO TRA LEI E ADOBE SYSTEMS INCORPORATED (IN SEGUITO DENOMINATA "ADOBE"), UNA SOCIETÀ CON SEDE NELLO STATO DI DELAWARE, STATI UNITI D'AMERICA. CONFERMANDO QUI DI SEGUITO LA SUA ACCETTAZIONE COME RICHIESTO, LEI ACCETTA TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTO CONTRATTO. Questo Contratto di Licenza per l'Utente Finale della Adobe Systems è fornito con un prodotto software della Adobe ("Software") e con il relativo materiale scritto con le spiegazioni (in seguito denominato "Documentazione"). Il termine "Software" includerà inoltre ogni e qualsiasi miglioramento, versione modificata, aggiornamento, aggiunta e copia del Software datoLe in licenza da Adobe. La preghiamo di leggere attentamente questo Contratto prima di confermare la Sua accettazione alla fine del testo. Se non desidera accettare i termini e le condizioni del presente Contratto, è tenuto a confermare il Suo rifiuto dove indicato, e pertanto non sarà in grado di usare il Software. Dovrà quindi rispedirci questo Software, insieme al resto del pacchetto ad Adobe o all'indirizzo dove lo ha acquistato.

**Disposizioni di licenza.**

Il presente è un accordo di licenza. Adobe continua ad essere proprietaria di questa copia del Software contenuta in questo pacchetto e qualsiasi altra copia che Lei è autorizzato ad effettuare in conformità con questo Contratto.

Se Lei accetta questo Contratto, Adobe Le concede una licenza non esclusiva per l'utilizzo del Software e della Documentazione, a condizione che Lei si dichiari d'accordo con le disposizioni seguenti:

**1. Uso del Software.**

È concesso il diritto di installare il Software su un singolo computer e di farne una copia di salvaguardia, a condizione che detta copia di salvaguardia non sia installata o usata su alcun computer.

**2. Diritto d'autore.**

2.1 Il Software è proprietà intellettuale di Adobe e dei propri fornitori ed è protetto dal diritto di proprietà intellettuale. La struttura, la configurazione ed i codici del Software contengono inoltre segreti d'affari di ragguardevole valore e dati confidenziali di Adobe e dei propri fornitori.

2.2 L'utente è vincolato a trattare il Software come ogni altra cosa tutelata dal diritto di proprietà intellettuale, p.es. un libro. Il Software e la Documentazione non possono essere copiati, a meno che ciò non venga consentito nella clausola del presente contratto sull'Uso del Software.

2.3 L'utente assume l'obbligo di non modificare, adattare o tradurre, decodificare, decompilare o scomporre il Software, come pure l'obbligo di non tentare in qualsiasi modo di determinare il codice sorgente del Software o di aumentarne le capacità di funzionamento.

2.4 Conformemente alla pratica invalsa in materia di marchi, il marchio può essere unicamente usato per identificarne il titolare. Il marchio non può essere usato per identificare il materiale prodotto e stampato con il Software. L'uso di un marchio autorizzato dal presente contratto non conferisce alcun diritto di proprietà su detto marchio.

2.5 Ad eccezione di quanto precede, il presente contratto non conferisce all'utente alcuna prerogativa d'uso rispetto ai diritti di proprietà intellettuale riguardanti il Software. Nella misura in cui l'utente è legittimato a decompilare il Software giusta l'art. 21 della legge federale svizzera sul diritto d'autore onde ricavare l'informazione necessaria a rendere compatibile il Software con un altro software, l'utente deve richiedere innanzitutto da Adobe le informazioni necessarie. Adobe potrà porre condizioni appropriate e richiedere in particolare il pagamento di un corrispettivo adeguato. Per ogni quesito relativo ad informazioni si rivolga a: Customer Support Department, Adobe Systems Europe Limited, Adobe House, Mid New Cultins, Edinburgh, Scotland EH11 4DU, United Kingdom, telefax: + 44 (0) 131 453 44 22.

**3. Cessione del Software oggetto della licenza.**

3.1 L'utente non ha il diritto di cedere il Software o la Documentazione in affitto, in leasing, in prestito o a sua volta in licenza (sublicenza).

3.2 Esso può tuttavia trasferire tutti i suoi diritti all'uso del Software e della Documentazione ad una terza persona fisica o giuridica a condizione che (i) trasferisca il presente Contratto, il Software, comprese tutte le copie, aggiornamenti e versioni precedenti e tutte le copie delle font convertite in altri formati, nonché la Documentazione a detta persona fisica o giuridica, (ii) non trattienga copie, neppure memorizzate su computer e (iii) la parte ricevente accetti i termini e le condizioni del presente Contratto.

#### **4. Limitazione della responsabilità.**

4.1 Il Software è ceduto nella condizione in cui si trova e ogni e qualsiasi garanzia di Adobe per qualsiasi difetto è esclusa nei limiti consentiti dalle disposizioni legali applicabili.

4.2 Il presente contratto lascia impregiudicati i diritti dell'utente fondati su prescrizioni legali imperative in materia di protezione del consumatore.

#### **5. Diritto applicabile e disposizioni generali.**

5.1 Se una parte o una disposizione del presente contratto dovesse essere inefficace o insuscettibile di essere messa in opera, la validità delle altre disposizioni del contratto non ne è inficiata e dette clausole mantengono la propria validità e la propria capacità ad essere messe in opera.

5.2 L'utente è vincolato a non spedire, trasportare o esportare il Software o a usarlo in alcun paese proibito dall'United States Export Administration Act o da qualsiasi altra legge, disposizione o ordinanza in materia di esportazione.

5.3 Adobe può denunciare il presente contratto senza preavviso se l'utente ne violi le disposizioni. Ogni modifica del presente contratto necessita la forma scritta e la firma da parte di un rappresentante autorizzato di Adobe.

5.4 Il presente contratto è sottoposto esclusivamente alla legge svizzera. È espressamente esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale e della legge uniforme sulla conclusione dei contratti internazionali di compravendita di cose mobili corporee.

5.5 Questo è l'accordo completo tra Lei ed Adobe relativo al Software ed alla Documentazione e sostituisce qualsiasi previa rappresentanza, discussione, impegno, contratto di licenza per l'utente finale, comunicazione o pubblicità relativi al Software e alla Documentazione.

#### **6. Nota per gli utenti del Governo degli Stati Uniti d'America:**

Se il presente prodotto è acquistato ai termini di un contratto GSA, l'uso, la riproduzione o la divulgazione è sottoposta alle restrizioni previste dall'ADP Schedule contract applicabile; se il presente prodotto è acquistato ai termini di un contratto DoD, l'uso, la riproduzione o la divulgazione da parte del Governo è sottoposta alle restrizioni contenute nel subparagrafo (c)(1)(ii) della cifra 252.227-7013; se il presente prodotto è acquistato ai termini di un Civilian agency contract, l'uso, la riproduzione o la divulgazione è sottoposta alla cifra 52.227-19 da (a) a (d) ed alle restrizioni contenute nel relativo contratto con l'utente finale.

Diritti su lavori non pubblicati riservati secondo le leggi sul diritto d'autore degli Stati Uniti d'America. Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, USA.

Per ulteriori consultazioni sarà a vostra disposizione una copia del presente Contratto di Licenza per l'Utente Finale, accessibile dopo l'installazione del Software. Se Lei ha delle domande riguardanti il presente Contratto, o se desidera chiedere una qualsiasi informazione alla Adobe, La preghiamo di usare l'indirizzo accluso al prodotto per contattare la rappresentanza della Adobe nel Suo paese, oppure di scrivere a: Customer Support Department, Adobe Systems Europe Limited, Adobe House, Mid New Cultins, Edinburgh, Scotland EH11 4DU, United Kingdom, telefax+ 44 (0) 131 453 44 22.

Adobe e il logo Adobe sono marchi della Adobe Systems Incorporated.

LA PREGHIAMO DI CONFERMARE LA SUA ACCETTAZIONE O IL SUO RIFIUTO DEL PRECEDENTE CONTRATTO SELEZIONANDO L'APPOSITO PULSANTE SOTTOSTANTE.

Per l'ACCETTAZIONE del precedente contratto, premere:  
ACCEPTER / ACCEPT / AKZEPTIEREN

Per il RIFIUTO del precedente contratto, premere:  
REFUSER / DECLINE / ABLEHNEN

SE NON ACCETTA QUESTO CONTRATTO, NON SARÀ IN GRADO DI INSTALLARE IL SOFTWARE. E NECESSARIO ACCETTARE QUESTO CONTRATTO PER INSTALLARE IL SOFTWARE.